



# România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

## Sămînța de calitate aduce sporuri de recoltă

Sporirea continuă a producției agricole nu poate fi concepută fără a se acorda o atenție deosebită alegerii și pregătirii semințelor destinate însămînțării. Sămînța trebuie să aparțină unui soi selecționat, cu calități de rezistență la diferite boli și la schimbările climatice, capabil să dea o producție mare, constantă și de bună calitate.

Experiențele I.C.A.R. au arătat că prin înlocuirea soiurilor neselecționate cu soiuri selecționate sau prin înlocuirea soiurilor ameliorate mai vechi cu soiuri noi, mai productive, se asigură un spor de recoltă de cea. 20 la sută. Dacă admitem că prin cultivarea soiurilor selecționate obținem un spor de producție de 200 kg. la ha., acest spor calculat la suprafața arabilă a țării noastre se ridică la aproape 200.000 vagoane cereale anuale. Iată cum, prin folosirea semințelor de soi, fiecare gospodărie agricolă — fie ea gospodărie de stat sau colectivă, întovărire agricolă, asociație simplă sau gospodărie individuală — poate lupta pentru obținerea unei producții sporite și de calitate superioară. De aceea, acum în perioada muncilor de toamnă fiecare producător agricol trebuie să chibzuie bine asupra semințelor pe care o va folosi la însămînțarea grului și a celorlalte culturi de toamnă.

Anul acesta, mai mult încă decât în anii precedenți, gospodăriile agricole de stat și colective au prestat la bazele de recepție mari cantități de semințe de soi din culturile cerealiere, așezate încă din ian. Cu aceste cantități de semințe, statul nostru vine în ajutorul țărănimii muncitoare, dând posibilitatea fiecăruia să schimbe gratuit sămînța comună, corectă și neproducătoare, cu sămînța din soiurile raionale.

Acțiunea pentru schimbarea semințelor comune cu semințele de soi din fondul centralizat se desfășoară însă anevoie în multe locuri din țară. Unele organe agricole, cum sînt cele din regiunile Iași, Bacău, Birlad, Arad, Regiunea Autonomă Maghiară, au neglijat problema executării schimbului de semințe, astfel că pînă în prezent planul s-a realizat în proporții cu totul nesatisfăcătoare.

Comitetele executive ale sfaturilor populare, prin organele lor agricole, trebuie să ducă o muncă mai susținută în rîndul țărănimii muncitoare și să le arate prin exemple grătore necesitatea folosirii la însămînțare a unei semințe selecționate. În acest scop, activiștii și tehnicienii agricoli trebuie să folosească din plin sprijinul frunțiișorilor recoltelor bogate, pentru ca experiența lor în obținerea recoltelor bogate să fie generalizată.

Tehnicienii de la punctele agricole și de la comune trebuie să meargă și să controleze calitatea semințelor pentru semănare la fiecare gospodărie pentru a nu înnebunța semințele necesare semănătoare.

În cadrul măsurilor de pregătire a semințelor destinate însămînțării, de mare însemnătate este problema condiționării și tratării semințelor. Fiecare țărănin muncitor știe că dintr-o sămînță plină de nechin și alte impurități, răsăritanuri invadate de buruieni, din boabele mici sau sparte răsăritanuri slabe, iar dintr-un grâu

mălurat culegi tot mălură. Aceste neajunsuri pot fi remediate prin curățirea semințelor de tot ce-i străin și rău și prin tratarea lor cu fungicide contra diferitelor boli. Curățirea semințelor de corpuri străine nu trebuie neglijată de nici un producător agricol, mai ales în acest an, cînd ploile abundente au favorizat dezvoltarea multor buruieni ale căror semințe s-au strecurat apoi la recoltare în sămînța diferitelor culturi agricole.

Centrele de condiționat și tratat sămînța de pe lângă cooperativele satești trebuie organizate mai temeinic în special în regiunile Bacău, Birlad, Stalin, Hunedoara și Baia Mare, unde pînă acum s-a condiționat o cantitate insuficientă de sămînță pentru însămînțările de toamnă. Agronomii comunali și cei de la punctele agricole au datoria să controleze activitatea acestor centre, organizînd după un plan stabilit munca de curățire și tratare a întregii cantități de semințe din comună.

În acțiunea de curățire și tratare a semințelor, deputații trebuie să fie exemplu pentru toți, executînd ei înșiși aceste lucrări iar apoi să-și mobilizeze alegătorii din circumscripțiile electorale pentru condiționarea și tratarea tuturor semințelor așezate în vederea însămînțării de toamnă.

O altă problemă care trebuie să preocupe pe orice om al muncii de pe ogoare în această perioadă este asigurarea semințelor pentru însămînțările de primăvară. Acum cînd se execută recoltarea culturilor țirilor un bun gospodar trebuie să se îngrijească și de sămînța necesară pentru anul viitor. Această sarcină se cere mai cu seamă la porcumb, unde alegerea din lan a știuleților de la plantele cele mai tipice soiului respectiv, dezvoltate și sănătoase, determină realizarea unei producții sporite la hectar. Culturile de porcumb semănate pentru producere de sămînță hibridă trebuie recoltate cu multă atenție.

Cu mare atenție trebuie să se îngrijească și cultivatorii de cartofi pentru asigurarea materialului de sămînță. Datorită timpului umed din vară care a favorizat apariția în culturile de cartofi a unor boli, tuberculi care se recoltează sînt în majoritatea regiunilor atacați și deci improprie pentru a fi folosiți pentru sămînță. Pentru aceasta fiecare cultivator, sub direcția drumare și supraveghere a tehnicienilor agronomi, va recolta tuberculi de cartofi pe parcele, avînd grijă ca acele culturi care au scăpat sănătoase să fie recoltate separat, în vederea asigurării semințelor.

Odată cu grăbirea coacerii și recoltării bumbacului — care este mult rămasă în urmă — trebuie să se aibă în vedere asigurarea necesarului de sămînță pentru anul viitor. În condițiile anului acesta cînd recoltarea bumbacului de abia a început pe alocuri, cultivatorii de bumbac trebuie să strîngă recolta din care se va opri sămînța înainte de căderea brumelor.

Desfășurarea cu succes a muncii pentru asigurarea unei semințe de calitate atît pentru însămînțările de toamnă cît și pentru cele de primăvară va contribui în mare măsură la asigurarea unei recolte sporite în anul viitor.

## EXEMPLU ÎN MUNCĂ



Pentru a pune la dispoziția populației produse textile tot mai multe și mai bune, colectivul fabricii textile „Teba” Arad nu precupește nici un efort, obținînd realizări însemnate în lupta pentru îndeplinirea și depășirea sarcinilor de plan. Magdalena Walicek este una din muncitoarele frunțiișor de secția carda a fabricii textile „Teba” Arad. Ea reușește să depășească în medie norma zilnică cu 33 la sută, dînd totodată lucru de bună calitate. Prin conștiințozitatea și priceperea cu care lucrează ea este un exemplu demn de urmat.

În clișeu: Muncitoarea Magdalena Walicek la locul său de muncă.

Foto: MIHAI POPESCU

## In regiunea Stalin peste 100 de întreprinderi și-au îndeplinit cincinalul

ORAȘUL STALIN. (de la corespondentul nostru). — În regiunea Stalin crește zi de zi numărul întreprinderilor care și-au realizat sarcinile ce le revin din primul nostru plan cincinal. De curînd fabrica de ciment „Temeia” din Orașul Stalin, „Teșitura Roșie” din Sibiu, „Partizanul Păcii” și „3 Mai” din Mediaș, au început și ele să dea produse peste prevederile cincinalului. Pînă în prezent peste 100 de întreprinderi din regiunea Stalin și-au îndeplinit planul cincinal.

Succesele obținute de aceste întreprinderi se datorează introducerii în procesul de producție pe scară tot mai largă a tehnicii noi, unui număr mare de inovații și raționalizări, precum și ridicării calificării muncitorilor și tehnicienilor.

\* \*

BACĂU. — Minele Asău, Lumina și Rafira din bazinul carbonifer Comănești și-au îndeplinit sarcinile ce le revin din primul nostru plan cincinal.

Datorită condițiilor de muncă create în acești ani, a mecanizării muncii la lucrările de înaltare și tăiere în abataj, a mecanizării transporturilor, etc., tot mai numeroase sînt grupele de mineri care au depășit hotarele cincinalului. Pînă acum, 67 de grupe de mineri din bazinul carbonifer Comănești extrag cărbune în contul celui de al doilea cincinal.

(Agerpres)

## Un nou aliaj: zinalul

PLOEȘTI. — Un colectiv de specialiști de la uzinele de utilaj petrolier „1 Mai” din Ploiești, în frunte cu ing. Sorin Oscar, a realizat un nou material de înlocuire a bronzului de lagăr — zinalul — un aliaj avînd la bază zincul și aluminul.

Primele încercări cu noul

aliaj au fost făcute la lagărele principale ale unei instalații de pompare de 5 tone. După 1.200 ore de funcționare lagărele de zinal s-au dovedit tot atît de rezistente ca și cele de bronz. Acum, se experimentează conexiunea din noul aliaj a lagărelor palez pentru diferite

tipuri de motoare, a bușelor roților de tractor, a bușelor hoților de piston și a altor piese. Datorită înfrînării zinalului care costă de 3 ori mai ieftin decît bronzul, prețul de cost al utilajelor la care se folosește va putea fi redus simțitor.

(Agerpres)

## Ne-am pregătit pentru culesul și prelucrarea strugurilor

Recoltă sporită de struguri din anul acesta care — potrivit evaluărilor — înțrece cu 1.000 kg. la ha. pe cea de anul trecut, a pus în fața conducerei gospodăriei agricole de stat din Dumbrăveni o serie de probleme: asigurarea brațelor de muncă necesare și a cadrelor de specialitate, a vaselor și a pionților.

Problema care s-a pus în primul rînd în fața conducerei gospodăriei este aceea a stringerii la timp și fără pierderi a recoltei.

Pentru stabilirea termenului cel mai potrivit la care poate începe culesul, noi luăm din cînd în cînd zile probe necesare cu ajutorul refractoarelor. Cantitatea de 18.000 kg. struguri din recolta acestui an (soiurile: Chassela albă și roșie și Muscat-Ottonel) pe care o valorificăm (s-a încheiat în acest scop contract cu „Aprozar” Orașul Stalin) va fi culesă cu începere de la 1 octombrie, iar celelalte soiuri Fetescă și Risting destinate vinificației vor fi culese separat.

Dar pentru a asigura stringerea recoltei în timpul cel mai scurt este nevoie de oameni. De aceea, conducerea gospodăriei noastre se îngrijește de asigurarea brațelor de muncă și pregătirea cadrelor necesare campaniei de vinificație. Din experiența anului trecut am învățat că de gresit s-a procedat atunci cînd recoltatul culturilor de cîmp s-a făcut odată cu recoltatul strugurilor. Neavînd suficiente brațe de muncă, culesul strugurilor a întîrziat atît de mult încît ne-a prins bruma, ceea ce a făcut ca recolta de struguri să scadă cu 18-20 la sută.

Pentru a evita pierderile de recoltă, noi dăm acum bătaia recoltării culturilor de cîmp în cel mai scurt timp, astfel ca la data în jurul căreia va începe culesul să dispunem de brațele necesare culesului.

Totodată, cu ajutorul sfaturilor populare, noi am putut angaja numărul de brațe de muncă necesare culesului.

În ceea ce privește pregătirea cadrelor de specialitate, noi am trimis pentru instrucție și schimb de experiență la o gospodărie agricolă de stat din regiunea Arad trei pionieri din gospodăria noastră. Totodată în cadrul gospodăriei

noastre au fost făcute instrucții temeinice cu șefii de echipe și brigadierii. O importanță deosebită am acordat procurării și pregătirii utilajelor și vaselor necesare campaniei de vinificație. Astfel o parte din vase au fost reparate la cooperativa meșteșugărească din Dumbrăveni, iar ală parte în cadrul secțiilor gospodăriei de stat. Pentru asigurarea vaselor ce ne lipseau am încheiat contract cu cooperativa meșteșugărească din Oradea, care zilele acestea ne va expedia butoiașele comandate.

Problema vinificației strugurilor în mod organizat presupune de asemenea o serie de măsuri. În acest scop conducerea gospodăriei și-a întocmit un plan amănunțit în care sînt prevăzute transportul recoltei de la via la crămă, organizarea vîrășilor de lucru, depozitarea, etc. În ce privește transportul recoltei de la via la crămă, acesta va fi efectuat cu cele 72 atele ale gospodăriei, care sînt puse la pînză. Pentru scurtarea timpului de vinificație munca va fi organizată pe brigăzi în două schimburi. În scopul îmbunătățirii calității vinului, anul acesta strugurii vor fi introduși prima dată într-un zădornic și apoi în presă. Tot în scopul obținerii unei producții superioare de vin recolta de pe 42 ha. (din soiul Fetescă) va fi supusă supraaccerii.

Pentru a asigura condiții corespunzătoare procesului de vinificație, am acordat importanță cuvenită amenajării pînzilor unde va fi depozitat mustul. Astfel pînzile au fost vîrșite și dezinfectate; la fel și vasele instalate aici. Înainte de cules, vasele vor fi controlate și spălate din nou. Această operație se va face în pînză, folosind pentru aceasta pompe de mîină. Pentru controlul temperaturii, pînzile au fost dotate cu termometre, iar acolo unde se stabilește că temperatura e necorespunzătoare, pînzile vor fi înlocuite.

Aplicînd cele mai bune metode în timpul campaniei de vinificație, sîntem hotărîți să mîncăm în așa fel în cit nici un bob din bogata recoltă de struguri din acest an să nu ne piardă. Noi vom depune toate eforturile pentru a da consumatorilor vinuri de calitate superioară.

IOAN COSTEA

Directorul gospodăriei agricole de stat Dumbrăveni, regiunea Stalin

## Să ne cunoaștem patria

## Dobrogea

Memet O. Seil e un simplu cetățean din țara noastră, trăitor undeva în Dobrogea. Drept semn de recunoaștere i s-ar putea arăta interesul mare pentru munca de corespondent de presă. Semnate de Memet O. Seil apar în ziare, destul de des, tot felul de știri. Odată, citind vești trimise de Memet O. Seil mi-am îngăduit o întrebare: Care-i izvorul prospeității și mulțumii lor? Dragostea de scris a corespondentului, ori bogăția celor înfăptuite în Dobrogea? Drept să spun mi-a fost greu să găsesc un răspuns. De aceea pînă la urmă am rămas să cred că amîndouă deopotrivă.

Un fapt banal ar putea spune unii. Banal în vremea noastră. Să încercăm să-i desfacem miezurile și să gîndim cum ar fi arătat Memet O. Seil sau oricare alt țărădobrogean, asemănător lui, cu zece, douăzeci de ani în urmă. Corespondent de presă? Nici pomeneală! L-am fi găsit cu siguranță într-o casă de lut, lungă cît un hambar, învelită cu-n acoperiș zbrîlbit de papură; într-o casă lepădată ca din întimplare în ogradă largă îngrădită cu zid de piatră lipit cu lut. Pe femeia lui, cu obrazul acums, îmbrăcată în șalvari înflorați de stambă, am fi înțeles-o la fîntînă purtînd cobila cu cele două brace grele spoite pe dinăuntru și pe dinafară. În satul înecat de praf abilit de lumină, sub petișul de umbră aruncat de un salcîm, ar fi dat peste vreun cîine adăpostit de arșiță. Încolo, cît prinde ochiul, în jurul satului stăpîna fierbinte. Ce-ar fi putut desprinde din viața lui, din viața satului, din viața Dobrogei de atunci, Memet O. Seil? Poate o govește cu tilhării la stîna, poate ceva despre sălbăciea chibburului unde lucra pe te miri ce. Ar fi scris poate de la Constanța. Cine știe? De-ar fi intrat la cazino ar fi văzut mesele de joc unde într-o noapte umblau bani mai mulți decît într-un an întreg la el în sat. De-a lungul țărîmii mării, la Eforie, la Mamaia l-ar fi întîmpinat o lume necunoscută. Cineva poate i-ar fi cerut să pozeze pentru o fotografie de pitoresc dobrogean. Memet O. Seil s-ar fi întors în sat la viața lui lăcoșită și ar fi gîndit că pentru unii și altele pe pămînt e răul de care vorbește hooza la geamie.

Așa ar fi fost acum 10—20 de ani... Memet O. Seil scrie acum despre uzina cea mare de la Medgidia, despre tractoriștii care lucrează pămîntul Dobrogei, despre lucrarea înfrățită a romînilor, turcilor, lipovenilor ori bulgarilor care și-au unit pămînturile în gospodării mari și trainice. Cîte odată conștientul lui revîntășește pe hîrtie numele lui Gheorghe Bileca, binecunoscutul președinte de la Palazu Mare, altele ori numele unor oameni vrednici care prin osîrдіa lor ies din anonim. Mai scrie despre școlile cele multe unde copiii învîță în limba părinților, despre zidurile noi din satele dobrogeane. Și vară, Memet O. Seil scrie, bucuros ca orice gazdă, că la el în Dobrogea, pe țărîm mării, au venit să se bucure de soare oameni care muncesc cîine știe unde.

Din vremea Dobrogei un om vorbește despre vechile noi. De acolo din locurile unde s-au vînturat de-a lungul vecurilor seminții omenesci, un om înseamnă semnele staționării unui veac nou...

Pămîntul Dobrogei, vechi de cînd lumea, a mistuit în veacurile vieții lui sălbăciea unor lumi de mult apuse. Înodate sub cer nemilos de oțel, ori sub suzuela de aur a nopții, drumuri fără pulbere și căi aspre de pămînt au mînat spre Dobrogea din cele patru puncte cardinale valurile oamenilor. Pe țărîm mării au găsit hîdnă acum trei milenii corăbiile nărilor elini. Ioniien și milesien s-au staționat în orașe de dinșii clădite și viața cetăților grecești a înflorit pe țărîm mării. Bulucile, noroadele au spulberat așezările și au tulburat liniștea neogotului. Și abia s-a limpezit zarea din valul lor aprig și puhoalele altor, neamuri au năboit năpraznie dinspre apus și miază noapte și au căutat drum spre mare. Stăpîni peste Dobrogea, romanii au ridicat orașe îngropate astăzi. Pe malul lacului Sinoe, din pămînturile măcinate sînt scoase la lumină colonne albe, mozaicuri colorate, uțele și podoabe ce au bucurat de mult, de mult de tot, pe stăpînii de sclavi.

Trufia templelor, marmora zidurilor, n-au putut stăvili în veacul al treilea năvălirea Goților. Sub seceră unei puteri nestăpînite au căzut florile Romei deschise aici pe țărîm Pontului Euxin. S-au prăbușit în ruine alba Histria și stațiunile Tomis. Cu vremea în care s-au staționat în orașe de dinșii falnicul Bizanț. Atunci s-au ridicat vechi ruine noi așezări. Atunci s-a înălțat pe temelii romanului Tomis, Constanța de astăzi. Dar vîlmășagul trecerilor n-a conștient. Bătrîna Dobrogea a strîns sămînța marilor prefaceri semănate în lungul și-n lăutul ei, veacuri și veacuri de-arînd...

Satele sînt rare, dar fiecare adăpostește urmașii unui neam poposit aici cîine știe cînd și păstrat între romîni cu obiceiurile, cu portul, cu limba lui de baștină. În delia și pe malurile gholurilor, lipoveni cu bărbii aspre, culezători și dibaci. În satele înălțate din lut, tătări mărunti, tăcuți și harnici. De-a lungul bălilor din Carasu ori lîngă apele Casimcei bulgari pricepuți în legumărie. Între toate neamurile romîni, plugari ori oieri, s-adună în sate umile mistuite în soarele verii, ori în vînturile iernii. Tătar sau țure, lipoven sau romîn, fiecare în legea lui și-a trăit traiul. Toți deopotrivă priveau strînsura norilor vestitori de cumplite furtuni, ori virtejurile care fugăreau prin s\_eapă și înălțau în trimbe pînă la cer cobul, ciulinii și scaelii. Deopotrivă munceau pămîntul sărac și futuroa răsplată le era nedreaptă. În inimi pîcura necurmat ura moștenită din tată-n fiu. Gînd de nădejde mi-lua sufletele amărite ale acelora care știau privi în zarea răsăritului vestirea furtunii izbăvitoare.

În furtuna aceea s-a născut Memet O. Seil și cel de-o seamă cu el care zidesc și-n Dobrogea vremea noastră.

„Dobrogea s-ar putea numi țara prefacerilor. Oameni și peisaje s-au schimbat aici din veac în veac”. Așa începe „Ostrovlul lupilor”, cartea de neuitat a maestrului Sadoveanu. Fără îndoială că astăzi mai mult ca niciodată sînt de văzut prefacerile Dobrogei. Veacul nostru schimbă și oamenii și locurile. Adîncul schimbărilor îl înseamnă Memet O. Seil în letopisetul lui fugăr și-l va înfățișa judecata viitorului.

VIRGIL DANCULESCU

## Concertul de gală dat de Filarmonica cehă din Praga

Sub auspiciile Institutului Român pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea, miercuri seara a avut loc în sala Ateneului R.P.R., concertul de gală dat de Filarmonica cehă din Praga, colectiv laureat al Premiului de Stat.

La concert au luat parte tovarășii: dr. Petru Groza, P. Borilă, S. Bughici, Constantin Crăciun, M. Rosianu, Sorin Toma, M. Macavei, Gh. Cioară, I. Mineu, I. Dumitru, a-

cademicieni, numeroși oameni de știință, artă și cultură.

Au asistat membri ai corpului diplomatic. Omogenitatea și sonoritatea execuției, disciplina ansamblului, echilibrul armonios al compartimentelor orchestrei, precum și remarcabila interpretare a dirijorului ceh Karel Ancel s-au bucurat de caldă apreciere a publicului, care a aplaudat îndelung măestră valoroasă formații simfonice din R. Cehoslovacă.

(Agerpres)

## Comemorarea marilor înaintași ai aviației noastre

La centrul de documentare tehnică al Ministerului Energiei Electrice și Industrii Electrotehnice din Parcul Libertății, a avut loc miercuri după amiază o adunare consacrată comemorării a 5 ani de la moartea lui Traian Vuia, a 42 de ani de la moartea lui Aurel Vlaicu și împlinirii a 30 de ani de la cel dintîi zbor al primului hidroavion românesc inventat și construit de inginerul Radu Stoica.

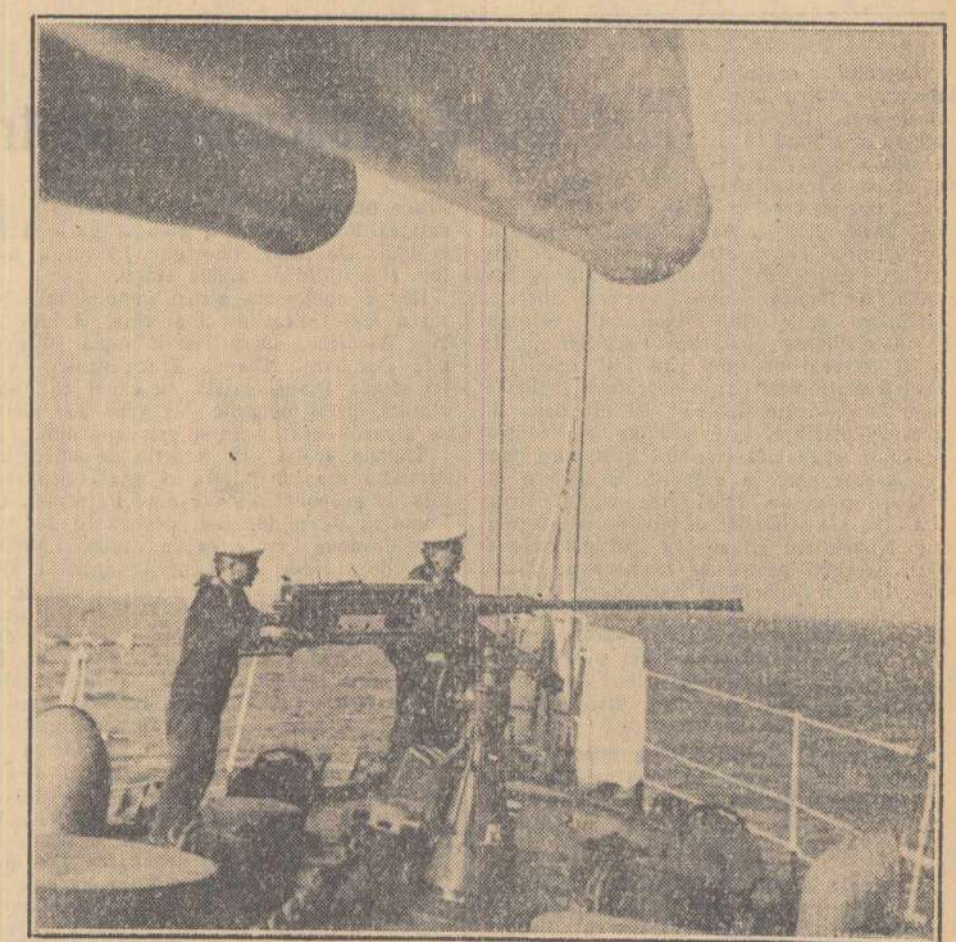
La adunare au participat numeroși oa-

meni de știință, academicieni, profesori universitari, constructori de avioane, aviatori. Cu acest prilej au vorbit tovarășii: Ilie Dobrescu, directorul Centrului de documentare tehnică, acad. Victor Eltîmîș, Constantin Argeșanu, prof. univ. Constantin Nedelcu și ing. Radu Stoica.

Tovarășul dr. Petru Groza, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale, a evocat figurile marilor înaintași ai aviației noastre.

(Agerpres)

## ARMATA — SCUT AL CUCERIRILOR NOASTRE



Peste cîteva zile se va sărbători „Ziua Forțelor Armate ale R.P.R.”. Această sărbătoare militară și populară va constitui un prilej de manifestare a dragostei oamenilor muncii față de apărătorii cuceririlor revoluționare ale poporului nostru.

În cinstea măreței sărbători a „Zilei Forțelor Armate ale R.P.R.” și a împlinirii a 12 ani de cînd au luat ființă primele unități ale armatei noastre populare, militarii își desăvîrșesc cu sîrguință pregătirea politică și de luptă pentru a deveni și mai pricepuți apărători ai patriei.

Ziua de 2 octombrie va fi un nou prilej de manifestare a dragostei poporului nostru față de armata sa, scut al libertății patriei noastre, păază a păcii. În clișeu: De strajă la granițele maritime ale țării.

## Recolte bogate de sfeclă de zahăr

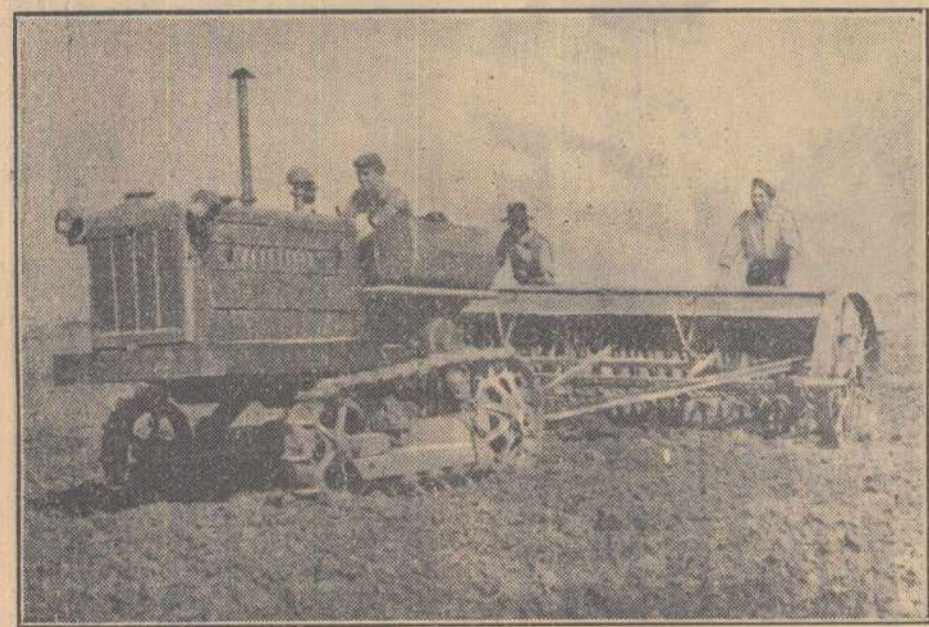
IASI. — Anul acesta, în regiunea Iași au fost cultivate cu sfeclă de zahăr peste 14.000 ha, cu 3000 ha mai mult față de anul trecut. Muncitorii din gospodăriile agricole de stat, colectivității și țărănimii muncitoare cu gospodării individuale au dat o mai mare atenție aplicării regulilor agrotehnice la însămînțarea și îngrijirea acestei plante.

În întreaga regiune unde sfecla a ajuns la maturitate, cultivatorii au început recol-

tarea. În comunele Todirești, Dumesti și Băcești, s-au obținut producții de 40—45.000 kg. sfeclă de zahăr la hectar.

Pînă acum, în regiunea Iași s-a recoltat sfecla de zahăr de pe o suprafață de peste 4000 ha. În raioanele Hirău și Negrești s-au recoltat peste 54 la sută și respectiv 52 la sută din suprafața însămînțată cu sfeclă de zahăr. (Agerpres).

## LA SEMĂNATUL ORZULUI



Colectivii din satul Pasărea, comuna Brănești, au hotărît să însămînțeze fiecare cultură la timpul cel mai potrivit pentru ca recolta anului viitor să fie cit mai îmbelșugată. De îndată ce vremea a fost prielnică, fără nici o zi întîrziere, ei au trecut la semănatul orzului de toamnă.

În clișeu: Tractoristul Ion Ionțiu a însămînțat, încă din prima zi de lucru pe terenul colectivității, 10 ha. cu orz de toamnă. Colectivii Petre Drăgan și Nicolae B. Tudor urmăresc cu grijă funcționarea semănătorii, pentru ca nici un tub să nu se infunde, iar semănătura să iasă cit mai uniformă.

Foto: A. CONSTANTINESCU

I. C. M. E. A. răspunde la întrebările cititorilor

## Să folosim metoda cuplajelor la însămînțările de toamnă

In toamna acestui an mecanizatorii de la stațiunile de mașini și tractoare și de la gospodăriile agricole de stat au executat un volum mare de lucrări într-un timp scurt. Aplicarea metodelor înaintate de lucru, printre care metodele sovietice a grădului orar și a agregatelor complexe de mașini agricole cuplate la un tractor, contribuie la folosirea întregii capacități de lucru a tractoarelor, la scurtarea duratei muncilor agricole.

La redacția ziarului nostru au sosit o serie de scrisori de la tractoriști, șefi

de brigadă, care ne roagă să le arătăm ce cuplaje de mașini agricole pot să folosească în această campanie a însămînțărilor de toamnă. În acest scop ne-am adresat Institutului de Cercetări pentru Mecanizarea și Electricizarea Agriculturii (I.C.M.E.A.) din București cu rugămintea de a da un răspuns la aceste întrebări. Publicăm mai jos răspunsul și schițele în legătură cu problema agregatelor complexe de mașini agricole cuplate:

Experiența brigăzilor de tractoare din S.M.T.-urile din U.R.S.S. și din țara noastră a arătat că ridicarea productivității muncii și scăderea prețului de cost al lucrărilor agricole efectuate cu tractoarele, sînt strîns legate de folosirea la maximum a capacității de lucru a acestora.

Folosirea cuplajelor de mașini agricole asigură unităților socialiste condițiile îndeplinirii planului la timp și în bune condiții, o depășire a normelor existente și o reducere a consumului de carburanți și lubrifianti.

La alcătuirea unui agregat trebuie să se țină seama de:

1) Asigurarea folosirii raționale a mașinilor, în așa fel ca ele să dea cea mai mare productivitate cu consum minim de combustibil.

2) Agregatul trebuie să corespundă cerin-

țelor agrotehnice și să efectueze lucrări de calitate superioară.

Experiența a arătat că alegerea corectă a mașinilor într-un agregat permite utilizarea tehnicilor în modul cel mai productiv, executarea lucrărilor în termenii agrotehnicii optime și o mărire a producției la ha.

Agregatul trebuie să fie alcătuit pe baza forței de tracțiune a tractoarelor pentru condițiile de lucru respective ale agregatului.

În perioada lucrărilor de toamnă, însămînțările și lucrările pregătitoare executându-se adesea concomitent și într-un timp cât mai scurt, formarea agregatelor trebuie să constituie o preocupare permanentă pentru toți mecanizatorii din unitățile S.M.T. și din gospodăriile de stat.

## Agregat pentru semănat cu două semănători I. A. R.-511

Tractoarele utilizate în agricultura noastră dispun de o putere la cîrlog mai mare decît cea necesară unei singure semănători, ceea ce face ca utilizarea acestora la o singură semănătoare să devină neeconomică și cu un randament scăzut.

Dar tractoarele K.D.-35 sau K.D.P.-35 pot fi utilizate cu succes în agregare cu două

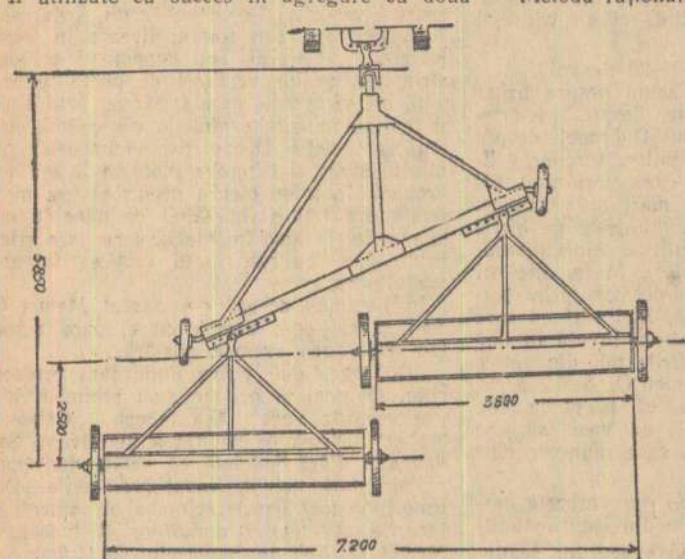


Fig. 1

semănători de tracțiune mecanică tip I.A.R.-511.

Incerările efectuate de către Institutul de Cercetări pentru Mecanizarea și Electricizarea Agriculturii (I.C.M.E.A.) la grupul experimental Dorobanțu au arătat în mod evident avantajele cuplării cu două semănători I.A.R.-511 remorcate prin intermediul unui dispozitiv de cuplare oblic (Fig. 1).

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

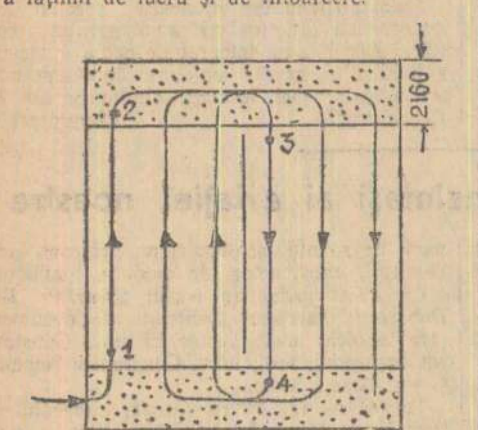


Fig. 2

Remorcarea celor două semănători se face de bara dispozitivului de cuplare, iar pentru reglarea distanței dintre semănători se

mută cîrlogul de tracțiune al mașinilor pe bara oblică a dispozitivului, cu un număr corespunzător de găuri.

Pentru nivelarea urmelor create de bră-

darele semănătorii și o mai bună acoperire a semințelor, se vor atășa în spatele semă-

nătorilor nețezitori sau grape ușoare.

Metoda rațională de lucru a acestui agregat este aceea prin a-

coperire. Postaja se montează după lățime în două părți egale și agregatul execută tre-

ceri de acoperire mergînd dintr-o parte a postajei în cealaltă, după fiecare cursă de lucru.

Începînd cursa de lucru în punctul 1 (vezi Fig. 2) agregatul se deplasează în

linie dreaptă în punctul 2. În acest punct semănătorile se scot pe rînd din lucru și

agregatul execută o manevră de întoarcere de la 2 la 3, în ce-

laltă jumătate a postajei, în care efectuează a doua cursă de

lucru 3, 4, astfel că ambele părți ale postajei se lucrează con-

comitent. Lățimea fișei necesare pentru întoarcere va fi de 21,6 m.

Alimentarea cu semințe a celor două semănători se va face din mers, astfel ca im-

punșul opririlor să fie redus la minimum.

Lucrînd cu un agregat, de două semănători, tractoriștii din grupul experimental I.C.M.E.A. de pe linia S.M.T. Dorobanțu, a reușit să însămînțească 30 ha.

Într-un schimb, față de 13 ha. pe care le realiza mai înainte lucrînd cu o singură semănătoare.

Consumul de combustibil realizat de data aceasta a fost redus cu 58%.

Acest agregat poate fi utilizat cu viteza III-a și a IV-a a tractoarelor KD-35 sau KDP-35.

Agregat format dintr-o semănătoare cu tracțiune mecanică I.A.R.-511 și două semănători cu tracțiune animală tip 512

În condițiile agriculturii noastre se poate aplica cu succes sistemul de agregare în-

trebuințat de Eroul Muncii Socialiste A. V. Chitaiol (S.M.T.-ul Malo Pomocineansk, regiunea Kirov, din U.R.S.S.) care constă

din cuplarea unei semănători cu tracțiune mecanică și două semănători cu tracțiune animală. (Fig. 3).

Dispozitivul de remorcare folosit la acest agregat se compune dintr-o bară de lemn

și dintr-o serie de dispozitive de cuplare, care asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

Dispozitivul de cuplare oblic asigură o bună stabilitate în lucru a celor două semănători cît și posibilități optime de reglare a lățimii de lucru și de întoarcere.

(1) de esență tare, cu o secțiune de 150x150 mm, fixată prin bride de trianghul de tracțiune al semănătorii mecanice. De capetele acestei bare, se atașează prin intermediul unor prelungitoare

(2) de o parte și de alta semănătorile de tracțiune animală. De capetele barei trans-

versale (1) se montează marcajoarele (3). Pentru o mai bună a-

coperire a semințelor se va atășa în spatele semănătorilor netezi-

toare sau grape ușoare.

Reglarea semănătorilor pentru cantitatea necesară de semințe la ha. trebuie făcută ținîndu-se seama de funcționarea lor la o vite-

ză mărită.

Acest agregat poate fi utilizat la viteza III-a și a IV-a a tractoarelor KD-35 și KDP-35 și MTZ.

Pentru menținerea direcției în timpul lucrului a semănătorilor cu tracțiune animală, avîntul acestora va fi blocat.

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

Fig. 3

# S P O R T

## O frumoasă victorie la fotbal: R.P.R. — Belgia 1-0 (0-0)

Împrejurările în care echipa de fotbal a R.P.R. urma să susțină întâlnirea cu formația belgiei erau puțin obișnuite. La un interval de numai zece zile, după un meci în care reprezentativa noastră n-a corespuns în fața echipei R. D. Germane, aceeași echipă cu trei modificări în formație avea sarcina deosebit de dificilă de a lupta cu una din cele mai valoroase echipe din Europa. Situația era și mai mult îngreuiată de faptul că oaspeții dorau cu orice preț să se reabiliteze în urma înfringerii suferite duminică la Praga, înfrângere pe care o apreciau ca accidentală.

Acționea erau împrejurările speciale în care echipa noastră intra în luptă cu faimoșii „diavoli roșii”. Treaba nu era ușoară, ci dimpotrivă, lăta de ce victoria de ieri, rodul unei superiorități locale — chiar dacă scorul n-a indicat-o mai net — apăsă deosebit de prețioasă și reconfortantă. De data aceasta echipa R.P.R. a jucat altfel. Cu o putere de luptă remarcabilă și cu o voință nestrămutată, echipa noastră — conștientă de importanța misiunii sale — a știut să împlinescă așteptările. Cu o tendință vădit schimbată spre jocul în viteză, cu schimburi rapide de mingi și locuri, evoluția reprezentativei noastre a arătat realele posibilități ale fotbalului românesc.

Jocul a fost frumos datorită ambelor echipe care au practicat un fotbal de calitate, remarcându-se în mod special dudușul, pasionant între linia noastră de atac — care a înghebat nenumărate atacuri — și apărarea belgiană, precum și contrastul fulgerător al înaintării oaspeților. Victoriă noastră consecutivă cu scorul de 1-0 nu reprezintă fidel superioritatea românilor care ar fi putut câștiga mai net decât înaintașii noștri n-ar fi ratat multe ocazii clare de gol.

În ansamblu, echipa R.P.R. a corespuns, remarcându-se în mod special Voinescu, Andriescu și Ozon.

Echipa belgiană are individualități remarcabile, care au impresionat prin ușurința cu care stăpânesc și conduc balonul, dar în schimb jocul de ansamblu lasă de dorit.

## Circuitul ciclist al R. P. R.

DEVA (de la trimisul nostru). — Cind startul a dat semnalul de plecare în cea de a 9-a etapă a Circuitului ciclist al R.P.R., ploaia. Caravana ciclistilor a pornit să înfrunte ploaia, frigul și noroiul de-a lungul celor 154 km. cît este pînă la orașul Deva.

La Lugoj, a călărit la 55 km. de la plecare, primii trei Hora, Klein, Ștef. După Lugoj se formează un pluton de 13 alergători primare care disting pe G. Dumitrescu, Gherman, Ștef., Zanon, Gherman și alții. După etajă kilometri, Dumitrescu, Ștef. și Gherman se desprind și iau un avans apreciabil. Ștef. și Gherman sparg astfel că Dumitrescu rămîne singur. Din urmă vin însă puternic Zanon, Porecanu, Klein și Iarăș Gherman și după o goană de cîteva kilometri C. Dumitrescu este ajuns. Cu 22 de km. înainte de Deva începe o șosea asfaltată dînd po-

## Circa 300 de concurenți la Campionatele internaționale de atletism ale R.P.R.

Comisia de organizare a campionatelor internaționale de atletism ale R.P.R., a primit înscriserea a circa 300 atleți și atlete din 18 țări. Numărul foarte mare de înscrieri a determinat Comisia de organizare să stabilească în majoritatea probelor serii și calificări cu anumite performanțe standard. Serii și calificările urmează să se desfășoare în dimineața zilei de sîmbătă, duminică și luni.

Astăzi prezentăm programul seriilor și calificărilor din prima zi (inclusiv performanțele standard).

Sîmbătă 1 octombrie, ora 9,30: 400 m. garduri (serii); lungime bărbați (calificări); 7 m. ora 9,50: 100 m. femei (serii); suliță femei (calificări, 40 m.); ora 10,10: 100 m. bărbați (serii); ora 10,30: 800 m. bărbați (serii); prajină (calificări, 3,90 m.); ora 10,50: lungime femei (calificări, 5,25 m.); disc bărbați (calificări, 45 m.).

Am reținut în mod special comportarea lui Orlans, Coppens, Huymans și Van Brandt. Bun a fost arbitrajul lui Macko (R. Cehoslovacă) care a stăpînit jocul și a înfrînat lîmp și cu energie tendința unor jucători de a practica un joc dur.

Jocul a fost interesant și superioritatea teritorială a aparținut pe rînd ambelor echipe. În primele 20 de minute Ozon și Nicușor au avut ocazia să deschidă scorul, dar au ratat pe rînd. A urmat o revenire accentuată a belgienilor, care la rîndul lor au greșit cîteva șuturi la poartă. În această perioadă trebuie semnalat șutul lui Coppens (min. 26) — după o greșită degajare a lui Szko, — care a lovit bara transversală după o intervenție de ultim moment a lui Voinescu. Echipa R.P.R. a revenit însă în atac, a dominat și a rîndul lui Mihai și Georgescu să piardă ocazii clare. În min. 43, în urma unei cîcioriri, Mihai a fost rănit și în locul lui a intrat Suru.

La reluarea jocului, echipa noastră a continuat să domine, dar noi ocazii de gol au fost ratate de Copil și Ozon. Abia în min. 70 dominarea noastră s-a concretizat. La un nou atac Georgescu a șutat extraordinar de la 25 m. și mingea s-a oprit sus în colțul din stînga al porții. Patru minute mai tîrziu reprezentativa română a pierdut un prilej deosebit de a mări scorul. Ozon a făcut o cursă splendidă pe partea dreaptă a terenului, s-a apropiat de linia de fund și a centrat. De la numai 4 metri Suru a reușit foarte încet dînd posibilitatea portarului să prindă mingea pe linia porții.

Pînă la sfîrșitul jocului avantajul a alternat și toate încercările întreprinse de ambele părți de a se modifica scorul au rămas zadarnice.

Au jucat formațiile: R.P.R.: Voinescu — Pahonțu, Andriescu, Szko, — Călinoiu, Băcut — Copil, Nicușor, Ozon, Georgescu, Mihai (Suru); BELGIA: Gernay — Dries, Carré, Van Brandt — Huymans, Mees — Jacquemins, Degelas, Mermans, Coppens, Orlans.

GH. RUSSU

## IN EDITURA DE STAT PENTRU LITERATURA POLITICA

a apărut:

Mao Tze-dun — Opere alese

448 pag. Volumul 3 12,30 lei

## Vizitele deputaților japonezi

Miercuri, deputații Haruji Tahara, Seido Onishi și Kei Hoashi, membri ai parlamentului japonez, și-au continuat vizita pe care o fac în țara noastră.

Membrii delegației de deputați ai parlamentului japonez au vizitat rafinăria nr. 1 din orașul Ploiești, șchele petroliere Boldești și gospodăria agricolă colectivă „Tudor Vladimirescu” din comuna Hărman, raionul Stalin.

(Agerpres)

## Calătorile turistice organizate de O. N. T. Carpați la Moscova

„Oficiul Național de Turism Carpați” organizează călătorii turistice la Moscova la 3, 7, 10, 14, 17, 21, 24 octombrie 1955. Fiecare călătorie are următorul program:

Ziua 1-a: Vizitarea, în autocare, a orașului Moscova cu principalele monumente istorice, insulișii de artă, de știință și de interes obștești; Ziua 2-a și a 3-a: Vizitarea Expoziției Agricole Uniunii; Ziua 4-a: Vizitarea Palatului Universității Lomonosov și a stațiilor de metrou; Ziua 5-a: Vizitarea Kremlinului și a Mausoleului Lenin; Ziua 6-a: Vizitarea galeriilor Tretyakov și a marilor magazine din Moscova.

În costul călătoriei este cuprins transportul dus și întors în vagoane de dormit, întreținerea pe parcurs, precum și cazarea și masa la hotelurile și restaurantele de primul rang din Moscova.

Se poate înscrie orice cetățean român pe baza buletinului de identitate. Formalitățile de viză română și sovietică sînt foarte simple și se obțin de către O.N.T. Carpați.

## Informații

Marți seara a părăsit Capitala plecînd la Zürich delegația de medici din țara noastră care vor participa la Adunarea generală europeană de luptă împotriva poliomielitei. Delegația este alcătuită din acad. prof. dr. C. Ionescu Mihăilescu, conducătorul delegației, prof. dr. I. Mesrobianu, conf. dr. N. Căjal și dr. P. Sgîndari.

Consiliul General A.R.L.U.S. organizează joi 29 septembrie a.c. orele 19, în sala Căminului Prieteniei Romîno-Sovietice din str. Băstila nr. 14 din Capitală un „Jurnal de actualități sovietice”. Își vor da concursul varășii Stelian Moldoveanu, secretar general al Camerei de Comerț al R.P.R. care va vorbi despre „Noi acorduri comerciale încheiate între Uniunea Sovietică și țările capitaliste”; Florica Demion de la Teatrul Tineretului va citi bucuți din ultimul număr al revistei satirice „Krocodil”.

Accesul în sală este permis numai pe bază de invitații. Invitațiile se pot ridica de la Casa Prieteniei Romîno-Sovietice.

Delegații străini care au participat la Conferința Națională a tuberculozei, profesori și medici de specialitate din U.R.S.S., R.P. Chineză, R.P. Mongolă, Marea Britanie, R. Cehoslovacă, R.P. Polonă, R.D. Germană, R.P.D. Coreeană etc. au vizitat în ziua de 27 septembrie Sanatoriul T.B.C. Moroeni.

Vineri, 30 septembrie a.c., pe programul 2, la ora 21, se va transmite de la Bratislava. Concertul Orchestrei Filarmonice de Stat „George Enescu”, dirijată de George Georgescu, artist al poporului din Republica Populară Romînă, laureat al Premiului de Stat, care se află într-un turneu artistic în Republica Cehoslovacă.

(Agerpres)

## Intensificarea schimburilor culturale între R.P.R. și R.P. Chineză

În ultimii ani, între țara noastră și Republica Populară Chineză au avut loc permanente schimburi culturale care au dus la adîncirea prieteniei ce leagă cele două popoare.

Roadele acordului cultural încheiat cu 4 ani în urmă sînt tot mai bogate, înlesnind cunoașterea reciprocă a tezaurului culturii și a realizărilor înfăptuite în munca de construire a vieții socialiste.

În ultimul an, prin activitatea dusă de Direcția Generală pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea din Ministerul Culturii — al R.P. Chineză și de Institutul Român pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea, schimburile culturale s-au intensificat și s-au adîncit și mai mult.

Expoziția „Artă aplicată în R. P. Chineză” care a fost deschisă în București a fost un minunat prilej de a cunoaște talentul creator al poporului chinez. Expoziția a avut un răsunător succes fiind vizitată în cele 50 de zile cît a fost deschisă de peste 314.000 persoane. Cronicle apărute în ziare și nenumăratele aprecieri înscrise de vizitatori în cartea de aur a expoziției au vădit impresia profundă față de minunata artă aplicată chineză. În semn de prietenie din partea poporului chinez, la închiderea expoziției 512 dintre obiectele de artă expuse au fost dăruite poporului nostru.

Expoziția populară românească va fi la rîndul ei cunoscută în R. P. Chineză. În curînd, urmează să fie trimisă în marea țară prietenă o expoziție de mari proporții cu tema „Artă populară în R.P.R.”.

Anul acesta, publicul românesc a avut ocazia să admire din nou pe artiștii chinezi. Orchestra de muzică națională chineză care a vizitat R.P.R. a făcut un lung turneu în țara noastră, dînd concerte care s-au bucurat de un binemeritat succes în Capitală și în 15 mari orașe din provincie.

Un prilej de cunoaștere reciprocă a vieții și artei a constituit și schimbul de filme. În ultimul an, au fost prezentate în țara noastră filmele chinezești „Asaltul fortului din munți”, „Serișoare cîrăre”, „Poveste de iubire”, „Scăpat din ghilele demonului”, film pentru copii „Lepurșii cei isteți” și alte producții ale cinematografiei chineze. În același timp, în R. P. Chineză, la Pekin și în 20 din cele mai mari orașe chineze a fost prezentată o „Săptămîna a filmului românesc”.

Un mijloc larg folosit de popularizare a

realizărilor din cele două țări sînt și vitrinele de fotografii și expozițiile documentare. Astfel, au fost prezentate în R. P. Chineză vitrine și expoziții documentare cu temele „Aspecte din R.P.R.”, „Aspecte din viața studenților din R.P.R.”, „Activitatea echipelor artistice de amatori”, „Agricoltura în R.P.R.” etc. iar în țara noastră au fost prezentate aspecte din „Industria petrolieră în R.P. Chineză”, „Viața copililor din R.P. Chineză”, „50 de ani de activitate artistică a artiștilor Mei Lan-fan și Chou Sin-fan”, „Aspecte din viața și munca femeilor chineze” etc.

Tot în cadrul acordului de colaborare culturală au loc schimburi de materiale documentare științifice și de specialitate, schimburi de broșuri, reviste și ziare. Lucrările literare traduse și tipărite în fiecare dintre țări au de asemenea o răspîndire tot mai largă.

O contribuție însemnată la cunoașterea celor două popoare o aduc schimburile de delegații culturale și științifice. Printre delegațiile din R.P. Chineză care ne-au vizitat în ultimul timp țara sînt și delegația oamenilor de știință, cultură și învățămînt, condusă de istoricul Hou Wei-lu, membru al Academiei de Științe din R.P. Chineză, delegația de medici condusă de prof. univ. Vei Si, artistul plastic Ciang lan-si, decan al Facultății de gravură a Institutului de Artă din Sanhai, delegația de agronomi care se află în prezent în țara noastră și altele. În același timp, numeroase delegații științifice și culturale românești au vizitat R. P. Chineză.

În prezent, se află în R. P. Chineză o delegație de oameni de știință din care fac parte academicienii S. S. Nicolau, Elie Carafoli, Al. Graur și alții, precum și o delegație de muzicieni alcătuită din artiștii emeriți Artă Florescu, solista a Teatrului de Stat de Operă și Balet al R.P.R. flautistul Dumitru Pop și pianista Ana Viselci care au dat concerte în diferite orașe chineze. Scriitorii Geo Bozra și Petru Dumitriu au plecat de asemenea zilele acestea în R. P. Chineză.

În revederile acestor delegații cu diferite personalități ale vieții științifice și culturale, au contribuit la stringerea legăturilor de prietenie dintre popoarele romîn și chinez, precum și vizitarea a numeroase instituții științifice și culturale, fabrici, șantiere etc. (Agerpres)

## Lucrările Institutului de lingvistică al Academiei R. P. R.

Lucrările pe care cercetătorii Institutului de lingvistică din București al Academiei R.P.R. le pregătesc acum răspund unor necesități de mult resimțite în acest domeniu.

În centrul preocupărilor Institutului se află Dicționarul limbii romîne literare contemporane, al cărui prim volum a răscălat atît în rîndul specialiștilor cît și al marelui public numeroase probleme și discuții. Volumul II al Dicționarului cuprînzînd literele D—L inclusiv este în curs de tipărire și va apărea la sfîrșitul acestui an. De la 1 august s-a predat la tipar și volumul III, cuprînzînd cuvîntele care încep cu literele M pînă la P inclusiv. Acest volum va apărea în prima jumătate a anului viitor. Acum se face revizua finală a volumului IV, care este în întregime redactat.

Paralel cu acestea se continuă elaborarea Dicționarului ilustrat al limbii romîne literare contemporane, într-un singur volum. Cercetătorii Institutului au terminat redactarea Dicționarului rus-romîn care va cu-

prinde peste 80.000 de cuvinte și care se află sub tipar. El se adresează specialiștilor și va apărea în cursul anului viitor în Editura Carica Rusă.

Pentru uzul maselor largi s-a terminat de cînd redactarea unui Dicționar rus-romîn care va avea un format redus, cuprînzînd numai traducerea termenilor. În același timp, s-a început elaborarea Dicționarului romîn-rus a cărui redactare va fi terminată anul viitor.

Colectivul de gramatică al Institutului va preda la tipar la 1 octombrie mai multe lucrări. Gramatica limbii romîne, în n-roum volum, prelucrat pe baza materialului cuprîns în cele două volume ale Gramaticii apărute de cînd, va folosi înosebi elevilor ș. studenților și marilor mase.

Colectivul de gramatică a mai încredințat tiparului și un volum de studii de gramatică care aprofundează o serie de probleme nelămurite cu prilejul elaborării Gramaticii limbii romîne. (Agerpres)

## Reîncepe seria de concerte-lecții ale Filarmonicii

La 15 octombrie, în sala Dalles, Filarmonica de Stat „George Enescu” deschide seria de concerte-lecții din această săgînie. Organizate acum doi ani, în urma sugestiilor și cererilor primite din partea publicului, concerte-lecțiile au fost primite cu interes de oamenii muncii. Numai în stagiunea trecută, ele au fost audiate de peste 10.000 de persoane.

Anul acesta, concerte-lecțiile cuprînd trei cicluri de conferințe.

Conferințele vor fi ținute de profesori de

conservator, compozitori, critici, muzicologi, interpreți. O bogată ilustrație muzicală va însoți prelegerile.

În ziua de 10 octombrie, se deschide și stagiunea Studiului Filarmonicii de Stat „George Enescu”. Primul concert va fi susținut de laureați ai Festivalului mondial al tineretului și studenților de la Varșovia. Vor urma concerte săptămînale, la care își vor da concursul tineri interpreți de valoare din Capitală și din provincie.

## Președintele Mao Tze-dun a conferit titlul de mareșal al R. P. Chineză unui număr de ofițeri

PEKIN 28 (Agerpres). — China News transmise: În după amiaza zilei de 27 septembrie, a avut loc o ceremonie oficială în cadrul căreia președintele Mao Tze-dun a conferit titlul de mareșal al R.P. Chineză unui număr de ofițeri din Armata Populară Chineză de Eliberare. El a conferit de asemenea diferite ordine unor membri ai Armatei Populare Chineze de Eliberare, care s-au distinș în cursul războaielor revoluționare ale poporului chinez.

În tribuna au luat loc președintele Mao Tze-dun, mareșalul Ciu De, vicepreședintele R.P. Chineză, Liu Sao-ji, președintele Comitetului permanent al Adunării Reprezentanților populari din întreaga Chînă, și Cui En-lai, premierul Consiliului de Stat.

Președintele Mao Tze-dun a conferit Ordinul 1 August, clasa I; Ordinul Independenței și Libertății, clasa I și Ordinul Eliberării, clasa I, aceluia care s-au distinș în timpul războaielor revoluționare din perioada activității Armatei Roșii a muncitorilor și țăranilor chinezi, în perioada războiului împotriva agresorilor japonezi și a războiului de eliberare; aceluia care au determinat fetele trupe comandante să se revolte împotriva golanșului în perioada războiului de eliberare; aceluia care au contribuit la războiul popular de eliberare și aceluia care au contribuit la eliberarea pacisnică a Tibetului.

La ceremonie au participat peste 1.300 de persoane.

## Astăzi alegeri parlamentare în Indonezia

DJAKARTA 28 (Agerpres). — Astăzi, 29 septembrie în Indonezia vor avea loc pentru prima oară alegeri generale par amene a.e. Peste 40.000.000 de indonezieni care au dreptul la vot vor alege un parlament cuprîns din 260 de persoane urmînd ca în luna decembrie să aibă loc alegeri pentru Adunarea Constituțională. Același de presă anunță că Adunarea Constituțională va fi mult mai largă, urmînd ca ea să cuprîndă 500 de membri.

După cum s-a anunțat, campania electorală a luat sfîrșit la 25 septembrie. Pînă la această dată principalele partide care participă la alegeri și-au prezentat programele electorale în fața alegătorilor. De o mare popularitate se bucura programul Partidului Comunist din Indonezia care cere conștințarea politicii de neutralitate și de nederare a țării la nici un pact și ridicarea nivelului de trai al maselor muncitoare. La numeroasele mitinguri la care au luat cuvîntul conducătorii partidului comunist a fost demascată politica actualului guvern condus de Harahap, lider al partidului reacționar Mașumi.

Știrile transmise de agențiile de presă relevă o intensificare a activității bandelor teroriste Dar-ul Islam în preajma alegerilor. Este binecunoscută legătura acestor bande cu partidul Mașumi și cu reprezentanții capitalului monopolist american și olandez.

În primele zile după alegeri vor putea fi cunoscute doar rezultatele din insulele Iava și Sumatra datorită faptului că acestea posedă o rețea de comunicații mai vastă. Rezultatele din celelalte regiuni ale țării vor fi cunoscute mai tîrziu, deoarece alegerile sînt ășalonate pe o perioadă mai îndelungată. Agenția France Presse referindu-se la alegerile din aceste două insule, relatează că principalele forțe politice care își vor disputa voturile alegătorilor în insulele Iava și Sumatra sînt partidul Mașumi, care candidează pe aceeași listă cu o serie de organizații musulmane reacționare, și partidul comunist care „se bucură de o puternică poziție în centrul țării, în marile orașe și în centrele industriale precum și pe marile planșale”.

Partidul național indonezian care a deținut principalele poziții în fostul guvern condus de Ali Sastraamidjojo se bucură de influență în regiunea de est a insulei Iava și în nordul insulelor Celebes.

## NOTE DE DRUM

## Insoțind rugbiștii romîni în Anglia

Nu tradițională ceață sau vreme ploioasă ne-a însoțit la sosire în Anglia. Era o noapte senină și liniștită. După ce avionul a făcut un scurt opo de aerodromul iluminat de becuri roșii și verzi, a coborît încet pe pista de beton, oprindu-se în fața aerogării. Din departări prin zgometele orașului răzbeau clar sunetele ceasului din Westminster.

N-am apucat să facem decît cîteva pași și din toate părțile au venit în întîmpinarea noastră oficialități, ziariști și reprezentanți ai posturilor de radio și televiziune. Chiar pe aeroport, căpitanul selecției de rugbi a orașului București, Gh. Pircălbescu, înconjurat de coechipierii săi, a trebuit să răspundă reprezentanților televiziunii engleze la cîteva întrebări privind vechimea și dezvoltarea acestui sport în țara noastră, activitatea noastră internațională și altele.

După o noapte reconfortantă petrecută la Hotel Imperial, am făcut a doua zi o plimbare prin parcurile Londrei. Acolo în Hyde Park, în Kensington-Park sau în alte parcuri se desfășoară o bună parte din viața marelui oraș de pe malurile Tamisei. Nu mă îndoiesc că un iscusit reporter sau scriitor ar putea să scrie multe și interesante lucruri. În orice caz am avut multe de văzut și nu aspecte obișnuite pentru noi. În Kensington-Park am avut surpriza de a vedea mulți cetățeni dormind pe bănci. Am avut ocazia să asistăm chiar la instalarea unui cetățean pe o bancă. Omul și-a scos nestîngerii pantofii, haina și-a pus-o sub cap și s-a culcat. Mai încolo am văzut multe femei cu copii. În timp ce micuții se odihneau sau se jucau, însoțitorii lor spălau în mici ligheane lucruri ușoare pe care le așteptau apoi pe o stoaară (adusă de acasă) legată între doi pomi.

Călătoria noastră prin parc a fost destul de scurtă căci ne-am văzut în curînd ajunși și apoi înconjuțați de zeci și zeci de ziariști, fotografi, care aflaseră la hotel local unde ne aflăm. Cred că niciodată și nici ieri ca în această călătorie în Anglia, sportivii romîni n-au fost nevoiți să răspundă la atîtea întrebări, să se lase de atîtea ori fotografiați și să dea atîtea autografe. Cei mai mulți vroiau să afle amănunte în legătură cu ac-

ducătorii echipei Swansea, Bruce Barter, a făcut un turneu prin Țara Galilor, roșind la cluburi sportive, pe scene de teatru, la diferite congrese religioase, în instituții, în port, conferințe despre tot ceea ce a văzut la noi: despre stadionul „23 August”, despre București, despre oamenii veseli și prietenoși de la noi, despre primirea călduroasă care li s-a făcut și multe altele. La sfîrșitul conferințelor, Bruce Barter scoate dintr-un sac de treac și arăta auditoriului diferite obiecte de artă națională pe care le primiseră jucătorii echipei Swansea. Astfel se explică interesul cu care locuitorii acestui important centru industrial așezat pe țărmul Atlanticului ne-au întîmpinat și atenția deosebită cu care ne-au înconjurat în timpul șederii noastre la Swansea.

De atfel a doua zi, cu ocazia primului antrenament pe care l-am făcut, în tribunele stadionului se afla un număr aproape echivalent cu cel care avea să asiste două zile mai tîrziu la meciul nostru. Seara, cînd ne-am dus la cinematograful, nu mică ne-a fost surpriza cînd în pauză s-a adus la cunoștința spectatorilor că în mijlocul lor se află jucătorii romîni de rugbi. Toți spectatorii s-au ridicat în picioare aplaudînd.

În ziua meciului, primarul orașului Swansea a oferit o recepție în cinstea echipei noastre reținîndu-ne apoi la masă. Cînd am sosit la stadion am constatat că toate locurile erau ocupate. Dacă desfășurarea meciului este în general cunoscută — mai puțin cunoscută sînt evenimentele petrecute înainte de începerea jocului și după terminarea acestuia. Așa vrea să le povestesc pentru că la fel ca alte multe momente, ele reprezintă aspecte interesante ale tradiției sportivilor englezi.

Înainte ca arbitrul să fluiera începerea jocului, pe teren a avut loc o adevărată ceremonie. Mai întîi și-a făcut apariția o fanfară care la Swansea avea în frunte, drept mascotă o capră. În fruntea fanfarei pășea un dirijor care agita cu multă măiestrie un baston. După ce s-au întonat imnurile și jucătorii noștri au oferit adversarilor lor batuturi și cravate purtînd inițialele „B” (acest schimb de cravate face și el parte din tradi-

ție) tribunele au izbucnit în ropote de aplauze. Cred că nu este necesar să fac aici o descriere a jocului. Asta a fost treaba cronicarilor sportivi. Dar nu pot să nu-mi amîntesc cu minime ropote de aplauze care au izbucnit la sfîrșitul jocului, aplauze care răspăreau minunat efort al jucătorilor noștri.

Scorul ar fi putut să fie mai mare decît 10-3, dar el interesa mai puțin, din moment ce selecționata jucase alt de frumos.

Jucătorii noștri au părăsit terenul în uralele celor din tribune, fiind învinși de adversarii lor la clubul care se afla chiar sub tribune pentru a bea împreună cea o ceașcă de ceai. Și aceasta s-a petrecut conform tradiției, fiind într-adevăr un moment foarte frumos care urmează întrecerii.

Nu mică ne-a fost surpriza cînd părăsind clubul, după ce-am stat acolo destul de mult timp, am fost înconjuțați de mii de oameni care ne așteptau — mii de oameni care vroiau să-i felicite pe învingători, să le ceară autografe sau să stea de vorbă cu ei. Măi de englezi, care de data aceasta fuseseră smulși din calmul lor proverbial și căroră nu le venea să creadă că o echipă de rugbi venită din îndepărtată Romînie a putut să-i întrecă pe renumiții jucători din Swansea. Trebuie să mărturisim că ne-am simțit foarte bine la Swansea. În seara meciului sustinut acolo, primarul orașului a oferit pentru jucătorii romîni o recepție într-un restaurant pitoresc de pe malul oceanului unde am putut să stăm de vorbă pe indelele cu jucătorii și toți cei care se preocupă de activitatea clubului Swansea.

După victoria de la Swansea am putut citi în fiecare zi în ziarele care veneau de la Londra ca și în cele care apăreau la Swansea și Cardiff, fel de fel de păreri despre jocul rugbiștilor noștri. Și dacă se spunea că apariția noastră pe terenurile de rugbi din Anglia este de-a dreptul o „revoluție” se vorbea în același timp despre excelenții înaintași ai Cardiffului care au posibilitatea să dea o replică puternică bucureștenilor.

Și iată-ne în ziua meciului la Cardiff. Un oraș cu 300.000 de locuitori, capitala Țării Galilor, situat ca și Swansea pe țărmul oceanului. În jur o extraordinară de bogată regiune carboniferă, cu numeroase oțelării și multe alte uzine.

La recepția oferită de lordul major (primar) din Cardiff, în cuvîntul de bun sosit a adresat delegației romîne s-a vorbit și despre solemnitatea care a avut loc la București,

În ziua de 22 august, la cîmîrtul ostașilor britanici căzuți în luptă împotriva hitlerismului. Lordul major al Cardiffului a accentuat în cuvîntarea sa că acest lucru este apreciat de toți englezii, care-l socotesc ca un gest de prietenie la adresa poporului englez.

Jocul n-a mai fost atît de frumos ca cel de la Swansea. Pentru a contracara atacurile înaintării echipei Bucureștiului, jucătorii de la Cardiff au făcut toate eforturile pentru a ne depăși în jocul grămăzii și la tușă. Era și normal să încerce acest lucru deoarece căpitanul echipei M. Collins, care face parte din înaintare, cîntărește nu mai puțin de 120 kg., iar întreaga grămadă depășește 800 kg. Din această cauză, jocul a fost nespectaculos, iar jucătorii din Cardiff au fost aspru criticați de către ziare pentru că au jucat doar „ca să cîștige”.

În ziua următoare meciului, ne aflăm dimineața în gara înconjuțați de numeroși prieteni, unii veniți chiar de la Swansea, pentru a-și lua rămas bun de la noi. Mulți, foarte mulți dintre ei ne-au rămas buni

